



香港復康力量
HONG KONG REHABILITATION POWER
Empowering The Disabled To Develop
激勵殘疾人士發展



復康力量廿五載

激勵潛能創未來



年報

Annual
Report
2019-2020



關於香港復康力量

簡介及宗旨

香港復康力量服務對象主要為肢體傷殘人士、聽障人士、長期病患者及精神病康復者。本會的使命乃激勵傷殘人士的潛能、遠景是推動香港發展成為無障礙及傷建共融的城市並鼓勵及讓學員積極就業，貢獻社會。

我們致力改善復康政策，積極促進與香港各學校、企業及社福團體的合作，讓市民了解殘疾人士的需要。透過聘請殘疾人士，幫助他們融入社會。

服務包括...



就業配對



輔助就業服務



僱員再培訓局「人才發展計劃」培訓課程



培訓中心及活力店



活力傳意

理念

推動傷健共融，締造平等機會。

使命

激勵殘疾人士發展，培訓殘疾人士，建立正向思維及鼓勵自力更生。

會長獻辭

香港復康力量會長
葉湛溪先生



承蒙尊敬的各界友好愛護及信任，再次擔任香港復康力量會長，實在感激。

香港復康力量於一九九五年正式註冊為非牟利慈善團體，致力為殘疾人士提供支援及殘疾就業服務，因本會深信傷健人士應享有與正常人一致的基本的權益和平等的機會，並希望得到社會廣大的接納支持。本會一直恪守「激勵殘疾人士發展」為終身理念，並持續不斷改善本會的服務質素，使會友可在身心各方面都得以全面發展。

經過二十多年來的努力，本會不少服務及活動規模日臻完善。本會的「殘疾人士就業培訓中心」，讓學員接受一系列的專業培訓服務並配合政府僱員再培訓局的「人才發展計劃」，為會友積極就業，融入社會作好準備。

為了積極促進與香港各學校、企業及社福團體的合作，本會不單定期舉辦多元化的會員共融活動，更會組織義工隊伍，參與其他友好機構策劃的活動。透過不同形式的表演，如唱手語歌、扭汽球或中樂演奏等，讓市民多了解殘疾人士的需要，及鼓勵殘疾人士融入社會。

本會每年均會籌辦大型慈善籌款活動，包括一連兩日在維園舉行的「復康力量傷健共融日」、「復康力量在職達人選舉」及「賣旗籌款」等，推廣傷健共融和平等的信息、表揚他們的自強精神。籌集所得的資金用以推動殘疾人士職業培訓及公開就業。

迄今為止，本會的會員人數超過2000人，義工人數高達1000多人，以本會「蚊型」機構來說，是一大突破。在此本人謹代表香港復康力量感謝政府機構各部門、贊助本會的各個社會團體、名譽總理；一直支持愛戴本會的會員友好、義工、各項目籌委會要員、協助本會各位幹事同工。在未來的日子本會要完成的工作仍很多，本人乃至本會上下期待您一如既往的支持和參與，攜手合作，協助香港復康力量在社會上奏出「傷健共融」的一曲！

香港復康力量會長
葉湛溪

總幹事的話

香港復康力量總幹事
趙立基先生



以積極的態度，迎向世紀挑戰

當我們去了解不同弱勢群體的需要時，除了從他們本身出發，也要從個人和社會體系的相互關係 (Interplay) 中作出分析，例如：社會組織、架構及政策等。因為從不同角度去看，才可以令一些更微細的社會問題及情況清楚地呈現出來。有兩個社會學的概念，分別是三重危險 (Triple Jeopardy) 及制度性種族主義 (Institutional Racism) 可以令我們更加了解社會問題的成因及影響。

三重危險 (Triple Jeopardy) 指出，一些弱勢社群在面對困難 (Disadvantage) 時，往往不只是面對單一的困難，而是同時面對多種困難 (Multiple Disadvantages)。這種情況是源自於這些弱勢社群需要同時面對各方面的社會問題，例如：貧窮 (Poverty)、歧視 (Discrimination)、不平等 (Inequality) 及制度政策缺失等。就像在一些發展中的國家，女性因面對性別歧視及文化定型 (Cultural Stereotype)，她們無法接受正規教育，只能照顧家庭。就因為她們在面對不同困難 (Multiple Disadvantages)，使她們比男性更難脫貧和在社會階梯上爬升 (Astbury J & Walji F, 2013)。

另一是制度性種族主義 (Institutional Racism)，是指向某一些歧視並不是明顯的，卻是暗地裡藏於社會上的現存制度和系統中，例如：教育、主流思維、法律及就業等等。這些社會制度雖然表面公平公正，卻暗藏某一些措施或思維對某一些社群產生不便甚至歧視。就如美英等國普遍潛藏著白人至上的思潮，這不但引致不同種族間有不同程度的仇恨，更引致有色人種在接受社會服務、教育及醫療上遭受不公平的待遇。(Rooney, 1988, Runnymede Trust, 1986 & Chiu 1993)。

在2019年初，當新冠疫情在香港爆發，不少的會員向我們尋求協助，特別在缺乏防疫用品、對自身經濟的擔憂及就業的困難等等。雖然本會自2月期間已始派發防護口罩、網上講座及電話的慰問等等。但我們深感在這世紀疫情下，殘疾人士所面對的種種困難，將更加比別人難上加難。加上疫情期間，由政府資助的綜合職業復康服務中心、其他日間中心和家居上門服務暫緩，殘疾人士的生活及就業支援更受到莫大衝擊。但作為一以服務殘疾人士為己任的服務機構，我們必陪著他們，以積極的態度，迎向世紀挑戰。

香港復康力量總幹事
趙立基

機構組織及架構

董事會

會長 葉湛溪先生	副會長 林耀國先生	義務秘書 丁向群先生	義務司庫 許慧儀女士
仇健明先生	何滿華先生	何榮添先生	林東驥先生
梁美儀女士	廖大年先生	伍浩汶先生	潘偉海先生

總幹事

趙立基先生

高級營運經理

郭素珊女士

行政部

行政經理
黃菁旻女士

財務部

財務經理
冼亞鳳女士

培訓及就業部

培訓及就業經理
馮淑莊女士

企業發展部

企業發展經理
徐露華女士

資訊科技部

資訊科技經理
鍾社榮先生

培訓及就業指導委員會

企業發展部指導委員會

社區關顧委員會

身心健康項目發展籌募委員會

籌募項目發展指導委員會

大中華籌募指導委員會

大中華區籌募及資源整合指導委員會

特別項目籌募指導委員會

推廣策略及傳訊指導委員會

會務發展諮詢委員會

會務發展推動委員會

義務工作發展策略指導委員會

康體事務委員會

培訓及就業服務

培訓及就業部致力為學員提供一站式多元化就業及培訓服務。本會努力安排不同類別的實習機會，協助學員掌握基本的就業技巧，持續提升工作能力及自信心，鼓勵學員裝備自己，達到公開就業，重投社會的目標。

如機構內有合適的職位空缺，亦會考慮聘用態度積極的學員，為推動傷健人士的就業發展出一分力。

1 輔助就業服務

本年度輔助就業服務共為61名殘疾人士提供實習機會、就業輔導及輔助就業培訓。同時致力為各復康機構、醫院、團體等之轉介個案提供服務，讓服務使用者掌握各類工作及軟性技巧，並建立良好的工作習慣。

輔助就業服務學員背景分析及就業資料統計，詳見右側圖表：
(數據截至 31-03-2020)

(一) 性別分佈

性別	人數	百分比
男	27	44.3%
女	34	55.7%
合計	61	100%

(二) 年齡分佈

年齡	人數	百分比
15-20	1	1.6%
21-30	14	23%
31-40	14	23%
41-50	16	26.2%
51-60	9	14.8%
61或以上	7	11.4%
合計	61	100%

(三) 殘疾類別

殘疾類別	人數	百分比
精神健康復者	25	41%
肢體傷殘人士	25	41%
聽障人士	4	6.6%
長期病患/語言殘障人士	6	9.8%
其他：智障/視障人士	1	1.6%
合計	61	100%

(四) 教育背景

學歷	人數	百分比
小學	0	0%
中學	55	90.2%
大專或以上	5	8.2%
未曾接受教育	1	1.6%
合計	61	100%

(五) 就業狀況

就業狀況	人數	百分比
實習訓練	3	15.8%
公開就業	16	84.2%
合計	19	100%

(六) 工作持續性(包括實習訓練)

工作時數	人數	百分比
1個月	0	0%
2個月	1	5.3%
3個月	5	26.3%
4個月	0	0%
5個月	1	5.3%
6個月或以上	12	63.1%
合計	19	100%

(七) 工作類別

工作類別	人數	百分比
文職	13	68.4%
零售店務	4	21.1%
電話訪問員	0	0%
其他	2	10.5%
合計	19	100%

(八) 每月平均津貼/薪金水平(包括實習訓練)

每月收入\$	人數	百分比
1,000或以下	0	0%
1,001 - 2,000	1	5.3%
2,001 - 3,000	7	36.8%
3,001 - 4,000	0	0%
4,001 - 5,000	1	5.3%
5,000或以上	10	52.6%
合計	19	100%

2 在職培訓計劃

殘疾人士在職培訓計劃為服務使用者提供就業及在職培訓，透過積極培訓，加強殘疾人士就業能力，讓他們於公開就業前裝備自己。計劃更提供在職試用補助金，鼓勵僱主試用殘疾人士，直接了解其工作能力。

2019-20 年度，我們共收了 37 名在職培訓計劃個案，學員背景分析及就業資料統計詳見右側圖表：(數據截至 31-03-2020)

(一) 性別分佈

性別	人數	百分比
男	11	29.7%
女	26	70.3%
合計	37	100%

(二) 年齡分佈

年齡	人數	百分比
15-20	0	0%
21-30	15	40.5%
31-40	6	16.2%
41-50	9	24.4%
51-60	4	10.8%
61或以上	3	8.1%
合計	37	100%

(三) 殘疾類別

殘疾類別	人數	百分比
精神健康復者	14	37.8%
肢體傷殘人士	16	43.3%
聽障人士	3	8.1%
長期病患/語言殘障人士	4	10.8%
其他：智障/視障人士	0	0%
合計	37	100%

(四) 教育背景

學歷	人數	百分比
小學	1	2.7%
中學	28	75.7%
大專或以上	8	21.6%
未曾接受教育	0	0%
合計	37	100%

(五) 就業狀況

就業狀況	人數	百分比
實習訓練	7	33.3%
公開就業	14	66.7%
合計	21	100%

(六) 工作持續性(包括實習訓練)

工作時數	人數	百分比
1個月	0	0%
2個月	1	4.8%
3個月	10	47.6%
4個月	0	0%
5個月	0	0%
6個月或以上	10	47.6%
合計	21	100%

(七) 工作類別

工作類別	人數	百分比
文職	11	52.4%
零售店務	2	9.5%
電話訪問員	0	0%
其他	8	38.1%
合計	21	100%

(八) 每月平均津貼/薪金水平(包括實習訓練)

每月收入\$	人數	百分比
1,000或以下	0	0%
1,001 - 2,000	3	14.3%
2,001 - 3,000	1	4.8%
3,001 - 4,000	1	4.8%
4,001 - 5,000	5	23.7%
5,000或以上	11	52.4%
合計	21	100%

培訓及就業服務

3

僱員就業培訓

本會開辦人才發展計劃培訓課程予殘疾人士，以提升他們的工作知識及能力。
(數據截至 31-03-2020)

課程名稱	班數	人數	培訓中心
個人素養基礎證書 (兼讀制)	2	13	賽馬會漾日居訓練中心
求職技巧基礎證書 (兼讀制)	2	12	賽馬會漾日居訓練中心

性別	人數	百分比
Female	9	43%
Male	16	57%
	25	100%

年齡	人數	百分比
29 或以下	9	36%
30-39	6	24%
40-49	0	0%
50-59	6	24%
60 或以上	4	16%
	25	100%

殘疾類別	人數	百分比
肢體傷殘人士	12	48%
精神病康復者	11	44%
長期病患者	0	0%
聽障	0	0%
其他	2	8%
	25	100%

學歷	人數	百分比
中學	12	48%
文憑至副學士	13	52%
學位或以上	0	0%
	25	100%



企業發展部

企業發展部積極促進與香港各學校、企業及社福團體的合作，不單定期舉辦多元化的「社區共融活動」及「會員活動」，更會組織義工隊伍，參與友好機構策劃的活動。透過不同形式的表演，如唱手語歌、扭汽球或中樂演奏等，讓市民多了解殘疾人士的需要，及鼓勵殘疾人士融入社會。本部亦一直積極與各界僱主聯絡，以增加更多殘疾人士的工作機會。

本部今年亦籌辦了各慈善籌款活動，包括「香港復康力量821賣旗日」、「第一屆復康同心地壺球慈善賽」及「傷健同心樂韻情慈善音樂會」等，推廣傷健共融和平等的信息、表揚他們的自強精神。籌集所得的資金用以推動殘疾人士職業培訓及公開就業。

是年亦因新冠疫情大流行的關係，本會收到各界捐贈的口罩及其他防疫物資。自年初開始陸續安排派發予本會會員及到各區派發予有需要人士。



另外，亦會定時更新香港復康力量Facebook專頁資訊，內容包羅萬有，提供本會最新的資訊及活動花絮等。我們亦鼓勵各會員投稿至本會刊登文章，利用文字跟所有同路人互相交流。

企業發展部



極地同行 X HKRP



慈善飛鏢比賽



821賣旗日



無人機體驗班



派發防疫用品



約動



Warm Up Generator



復康力量會客室



新年插花班

財務報告

收入

HONGKONG REHABILITATION POWER
香港復康力量

INCOME AND EXPENDITURE ACCOUNT
FOR THE YEAR ENDED 31 MARCH 2020

收入及支出帳
截至二零二零年三月三十一日止年度

		NOTE 附註	2020 HK\$港幣	2019 HK\$港幣
INCOME	收入			
Sales	銷貨		3,785,724	6,785,125
Less:Cost of sales	減:銷貨成本		(2,402,418)	(4,202,627)
Gross profit from sales	銷貨毛利		1,383,306	2,582,498
Grants	補助收入	5	6,967,290	5,670,694
Donations Income	捐款收入		997,274	2,026,775
Charity Concert fund raising income	慈善音樂會公開籌款活動收入	23	227,765	-
Flag day fund raising income	公開賣旗籌款活動收入	24	637,112	-
HKRP Carnival fund raising income	香港復康力量嘉年華公開籌款活動收入	25	-	1,578,569
Income from provision of services	服務收入		29,643	61,852
Programme income	活動收入		267,948	95,501
Fair value change on financial assets at fair value through profit or loss	金融資產以公允價值計量變動計入損益		-	25,879
Other income	其他收入		123,276	301,281
			9,250,308	9,760,551
TOTAL INCOME CARRIED DOWN	總收入轉下		10,633,614	12,343,049

財務報告

支出

HONGKONG REHABILITATION POWER
香港復康力量

INCOME AND EXPENDITURE ACCOUNT
FOR THE YEAR ENDED 31 MARCH 2020 (CONT' D)

收入及支出帳
截至二零二零年三月三十一日止年度(續)

		NOTE 附註	2020 HK\$港幣	2019 HK\$港幣
TOTAL INCOME BROUGHT DOWN	承上總收入		10,633,614	12,343,049
GENERAL AND ADMINISTRATIVE EXPENSES	一般行政費用			
Staff costs	員工成本		6,438,452	6,438,798
Rent, rates and management fee	租金、差餉及管理費		152,765	1,149,920
Programme expenses	活動支出		470,705	930,969
Depreciation	折舊	7	418,538	465,255
Expenditure for Charity Concert fund	慈善音樂會公開籌款活動支出	23	55,948	-
Expenditure for flag day fund raising	公開賣旗籌款活動支出	24	51,099	-
Expenditure for HKRP Carvinal fund raising	香港復康力量嘉年華公開籌款活動支出	25	-	511,189
Fair value change on financial assets at fair value through profit or loss	金融資產以公允價值計量變動計入損益		172,760	-
Other operating expenses	其他經營支出		1,571,893	1,465,581
TOTAL EXPENDITURE	總支出	6	(9,332,160)	(10,961,712)
SUPPLUS FOR THE YEAR	本年度盈餘		1,301,454	1,381,337

本會2019-20年度整筆撥款儲備\$1,260,199，計劃運用相關儲備於以下項目：

1. 履行對員工的合約承諾、維持或加強服務。
2. 推行策略性發展。
3. 透過改善現有員工的聘用條件、支持員工工作專業發展等方法，建立一支優質的員工隊伍。
4. 檢討津貼計劃。

本會2019-20年度公積金儲備\$481,664，已有計劃將運用相關儲備根據員工每年工作表現作出獎勵性供款。

鳴謝

Acknowledgements

2019-20年度內承蒙各界熱心人士／政府機構／企業團體給予本會經濟上的支持和鼓勵，由於篇幅所限，恕未能盡錄所有善長／團體名稱，謹此向各位致以衷心的感謝。（排名不分先後）

We would like to express our gratitude to all donors/organisations for their generous donations and support to us. Owing to limited space, we regret not being able to include all names on the report.

善長／機構芳名

社會福利署

僱員再培訓局

香港賽馬會

香港公益金

民政事務署

香港海景驕陽扶輪社及香港都會扶輪社

Chris Lin

Hong Kong Public Opinion Research Institute Limited

黎志強先生

ACE (CPA) Limited

She King Hang Kevin

Chen Yang Foo Oi Foundation Limited

Law Po Wah

許慧儀女士

Ho & Hong International Charitable Foundation Limited

Jab Development Company Limited

UK Online Giving Foundation

Remad Foundation Limited

Law Chi Yin

Wong Wing Fai

粵港澳地產商聯會

Excellent Total HR Solutions

Hung Hing Sing

Charm Net Company Limited

Lee Yuet Yung Pat

明歌知欽慈善基金有限公司

高松傑

王蘇

善長/機構芳名(續)

Ms. Lee Fung Han Catherine
Adple Marketing Limited
Catalyst International Group Limited
International Business Center
IBC Solutions Limited
Ms. Hui Kam Lan Agnes
Ms. Grace Lau
建達太陽能管理有限公司
Zhongke Health International (Asia) Company Limited
周榮富先生
Ms. Leung Mei Yee, Gloria
伍浩文先生
Mr. Alex Kung
Ms. Yau Siu Man Vyora
Ms. Janice Sauying Chanheung
周文寧
Mr. Chiu Lap Kee
Mr. Chu Nai Cheung, John
Fok Wai Shun
Goldfully Bedroom Article Limited
豪勁國際慈善基金
盧錦欽先生
Lo Shu Fai
Lung Yau Wai
創邦控股有限公司
泓金財富
梁國強先生
力高儀器有限公司
東朗汽車有限公司
Ms. Wong Ka Wing Caran
K L Wong
Mr. Wu Chien Fu, Tiger
葉麗金



機構聯絡

● 辦事處

賽馬會漾日居中心(總辦事處)

九龍尖沙咀柯士甸道西1號漾日居 (社區設施)

1樓102室(九龍機鐵站C1出口或西鐵柯士甸站B5出口)

電話: 3471 7000

傳真: 3471 7333

電郵: dev@hkrp.org

耀東邨就業培訓中心

香港筲箕灣耀東邨耀華樓附翼地下

電話: 3185 8200

傳真: 2637 0133

● 活力店

沙田活力店

地址: 新界沙田亞公角街醫院下

電話: 2649 3675

傳真: 2648 0369

電郵: biz@hkrp.org

